
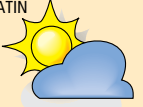
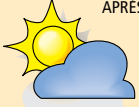


Météo.  **Pays de Morlaix**

MATIN  APRÈS-MIDI 

VENDREDI 11 AOÛT.
Ciel nuageux se dégageant un peu l'après-midi. Vent de nord-ouest modéré.
Maximales : de 20 à 21 degrés.

Pays de

MORLAIX

VENDREDI 11 AOÛT 2006

LA VIERGE NOIRE.
TENTATIVE
D'INCENDIE
VOLONTAIRE *Page 11*

LA CROIX-ROUGE.
VOL AUDACIEUX AUX
ETABLISSEMENTS
LE FLOCH *Page 6*

CLÉDER. INCENDIE
VOLONTAIRE
AU CAMPING
DE ROGUENNIC *Page 6*

LANDIVISIAU.
BERNARD PENGAM
CHANTE AVEC
PASSION SON PAYS
Page 18

FOLKLORE.
BLEUNIADUR
TRIOMPHE
EN AMÉRIQUE *Page 20*

Sommaire des communes

Bodilis	19	Plouezoc'h	13
Bolazec	15	Plougar	22
Botmeur	16	Plougasnou	14
Carantec	17	Plougouven	15
Cléder	22	Plougouml	22
Commana	16	Plouigneau	15
Garlan	15	Plounéour-Ménez	16
Guiclan	17	Plounéventer	19
Guimiliau	19	Plounévez-Lochrist	23
Henvic	17	Plourin-lès-Morlaix	13
Ile de Batz	21	Plouvorn	22
La Feuillée	15	Plouzévédé	22
Lampaul-Guimiliau	19	Roscoff	21
Landivisiau	18	Saint-Jean-du-Doigt	14
Lanmeur	15	Saint-Martin-des-Champs	13
Lannéanou	15	Saint-Pol-de-Léon	20, 21
Le Cloître-Saint-Thégonnec	16	Saint-Sauveur	16
Lesneven	22	Saint-Servais	19
Locquénolé	17	Saint-Thégonnec	16
Locquirec	15	Santec	21
Morlaix	10, 11, 12, 13	Scrignac	15
Pleyber-Christ	16	Sibiril	23
Plouégat-Guérand	14	Sizun - Saint-Cadou	19
Plouescat	23	Tréflaouéan	22

DES BELGES AU LONG COURS



En escale à Morlaix, durant une petite semaine, Michel et Jannik Deconinck Roosens ont hissé la grand voile, pour cinq années de pérégrinations marines. Au départ des Pays-Bas, le couple belge va rallier le Proche-Orient ou la Turquie, via les canaux français. Un voyage au long cours, à la découverte de l'Europe de ses caractéristiques et de ses différentes cultures.

TILLY-SABCO. LA SUPPRESSION DE PLUS DE 200 EMPLOIS REDOUTÉE

Les salariés de l'entreprise guerlesquaise Tilly-Sabco ont pris, hier, un nouveau coup derrière la tête. La direction de l'abattoir de volailles a confirmé que la mise en place d'un plan social allait prochainement être annoncée. Les syndicats s'attendent à plus de 200 suppressions d'emplois et à une annonce officielle dès le 21 septembre. Ci-contre, des salariés sous le choc après l'annonce du dépôt de bilan, fin juillet. *Page 6*



**Une photo parue dans
Le Télégramme
vous intéresse ?**



Téléphonez au
02 98 86 54 41

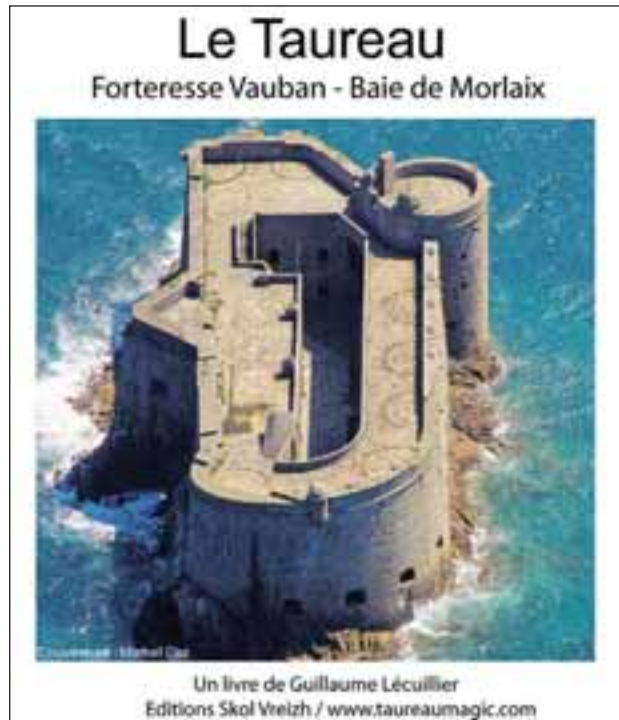
entre 13 h 30 et 15 h 30
du lundi au vendredi

de 5 à 45 euros

Le Télégramme

ventesphotos@letelegramme.fr

C'est l'histoire de deux marins belges



● Assis derrière le gouvernail de l'Aquarellia (un bateau de moins de 10 m), Jannik et Michel Deconinck Roosens ont « signé » pour cinq ans de pérégrinations marines.



● Harpiste confirmée, Jannik Deconinck Roosens se produit partout où sa propre inspiration l'entraîne. Que cela soit dans une salle enfumée, sur une plage ou comme ici, dans les ruines d'un château écossais.

Le Télégramme MX609928

BRIGNOGAN

«Lumières en baie»

LES 14 ET 15 AOÛT 2006

<p>LUNDI - MARDI de 9 h à 18 h</p> <ul style="list-style-type: none"> • Musique et sports traditionnels bretons • Spectacle sur l'eau • Baptême d'hélicoptère 	<p>SOIRÉE DE MARDI de 21 h à 2 h</p> <ul style="list-style-type: none"> • Son et lumière • Feu d'artifice • Bagadou • Fest-noz
---	---

EN TROIS MOTS

GUERRE AU PROCHE-ORIENT : RASSEMBLEMENT DEMAIN, DEVANT LA MAIRIE

A l'initiative du Mouvement de la paix de Morlaix, un collectif s'est créé pour sensibiliser les habitants du Pays de Morlaix à la guerre qui sévit actuellement au Liban. La présidente de « Contre la guerre au Proche-Orient », Antoinette L'Hénaff, invite chacun à se rassembler, demain, à 10 h 30, devant l'hôtel de ville de Morlaix.

Jannik et Michel Deconinck Roosens ont largué les amarres, il y a un an. Leur plan de route : cinq ans de cabotage, à la découverte du Vieux Continent. A bord de l'Aquarellia, le couple belge navigue d'escales en rencontres et de terres sauvages en grandes villes. Amarrés au port de Morlaix depuis une petite semaine, ils vont reprendre la mer aujourd'hui, direction Le Havre, d'où ils rejoindront la Méditerranée via la Seine et les canaux.

Pour Jannik et Michel Deconinck-Roosens, l'aventure a commencé le 3 juillet 2005. Au départ des Pays-Bas, le couple a entamé un périple de cinq ans qui doit les mener jusqu'aux confins est de la Méditerranée, en Turquie ou au Proche-Orient. Une destination qu'ils ont choisi de rallier par la voie des mers.

« Le voilier est le mode de transport le plus lent et le plus inconfortable qui existe aujourd'hui. Mais il constitue à coup sûr le meilleur moyen pour partir à la découverte de différents pays et de leurs cultures », soutient Jannik Deconinck Roosens.

Les pérégrinations du couple belge n'ont pas grand-chose à voir avec une simple croisière. Il s'agit d'avantage d'un parcours initié en bordure de la société, mais

au cœur même des peuples d'Europe et de leurs identités respectives. « Sur un navire, l'approche d'un pays est forcément plus profonde qu'en voiture, ou en train. Elle se déroule lentement, sans heurts, ni contraintes, évoque Michel Deconinck Roosens. Les côtes déchirent petit à petit la ligne d'horizon et la sensation d'immersion dans la région en question se fait grandissante ».

Un réseau humain et culturel

Une fois l'ancre jetée, le couple de marins ne se contente pas d'affaïsser les voiles. Jannik et Michel se créent un réseau à la fois humain et culturel. A Kinsale (Irlande), où le couple a hiverné de septembre 2005 à mars 2006, des liens avec la population locale ont été tissés.

« Les Irlandais sont particulière-

ment chaleureux. Ils nous ont accueillis à bras ouverts, n'hésitant pas à nous livrer les clés de leur identité », indique le navigateur globe-trotteur.

Pour se faire accepter, Jannik et Michel Deconinck Roosens ont, toutefois, des petites astuces. « Je ne descends jamais de l'Aquarellia sans mon carnet de croquis (d'où le nom du navire) et mon épouse prend, dès qu'elle le peut, sa harpe », relate le navigateur.

Un voyage à suivre sur Internet

De ces activités artistiques, Jannik et Michel Deconinck Roosens ont fait des carnets de voyage. Plus qu'une trace écrite de leurs souvenirs, ces carnets font office de fil d'Ariane entre le bateau et la famille, restée en Belgique. « La coupure avec nos enfants (quatre filles) et nos propres parents est

adoucie par les échanges quotidiens, via notre site Internet ». Et de ce côté-là, les deux marins bénéficient d'un véritable savoir-faire.

Avant de passer le plus clair de son temps entre deux mâts, Michel Deconinck Roosens était consultant en informatique. Son épouse travaillait, quant à elle, comme assistante de communication, dans une entreprise pharmaceutique. Ils se sont tous les deux mis en « pause carrière ».

Un procédé qui leur a permis de financer le voyage. « Le budget est, certes, serré, mais suffisant », indiquent-ils.

De Morlaix à Marseille

Au port de Morlaix, depuis la fin de la semaine dernière, le couple belge a, aujourd'hui, repris la mer, direction Le Havre. De là, ils emprunteront les canaux, afin de rallier Marseille et la Méditerranée. Ils devraient atteindre leur objectif, le Proche-Orient ou la Turquie, dans un an et demi.

Normalement prévu en 2010, le retour en Belgique, crée déjà quelques inquiétudes, pour les deux navigateurs.

« Sur notre bateau, nous sommes en dehors de la cocotte minute de la société moderne, soulignent Jannik et Michel Deconinck Roosens. La réadaptation aux contraintes de la vie sur la terre ferme promet d'être difficile. A ce moment-là, il nous faudra un autre rêve ».

Boris Ivanoff

Du scrapbooking à Internet

A bord de l'Aquarellia, Jannik et Michel Deconinck Roosens mettent à jour trois sortes de carnets de voyages différents.

Le premier est composé de dessins et d'aquarelles, réalisés par le navigateur. Ils représentent, essentiellement, les paysages croisés au gré de leur voyage.

Dans un deuxième temps, ils intègrent des textes et des photos à leur site Internet. Média qui leur permet, en outre, de rester en contact régulier avec leur famille (www.aquarellia.com).

Le troisième carnet est présenté sous forme d'un « scrapbooking », soit un album qui met en valeur les photos grâce à des objets en relief ou des collages multicolores. Jannik Deconinck Roosens est passée maître en la matière, à tel point qu'elle donne de cours de « scrapbooking », à d'autres navigateurs.

Éditions Le Télégramme
L'esprit de la Bretagne...
www.editions-telegramme.com

Louis Pouliquen
Les convictions intimes d'un médecin

20€

En vente dans les librairies et maisons de la presse ou par correspondance en écrivant à TéléGiss
Distribution - ZI de St Eloi - 29800 Plouédern
ou sur notre site www.editions-telegramme.com

Bon de commande

- Je souhaite commander exemplaire(s) de Retour en Bretagne
- Merci de rajouter 6 € pour les frais d'expédition et d'emballage.
- Ci-joint mon règlement d'un montant de€ à l'ordre de TéléGiss.
- J'ai bien noté que la commande sera expédiée en colissimo suivi à mon adresse ci-dessous :

Nom et Prénom.....
Adresse.....
Date : ___/___/2006 Signature :

Le Télégramme

XXIII^e Festival des HORTENSIAS

Perros-Guirec 2006

<p>Samedi 12 août 17 h : Place du Marché 22 h 30 : Fest-deiz Spectacle du Cercle celtique Ar Skewell Entrée : 6 €</p>	<p>Dimanche 13 août Cercles - Bagadoù Ensembles étrangers 10 h : défilé au centre-ville 14 h : spectacle sur scène Place du Marché - Entrée : 8 €</p>
--	--

21h
Gilles SERVAT
23h - Mes souliers sont rouges

Renseignements : <http://www.festivaldeshortensias.com>